

**CONVENIO DE FINANCIAMIENTO NO REEMBOLSABLE PARA INVERSIÓN
DEL FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE MUNDIAL (FMAM)
No. GRT/FM-16409-ME**

entre los

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

y el

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO
en su calidad de administrador del Fondo BID/FMAM

Programa del FMAM para la Ejecución de Proyectos Prioritarios
del Programa de Ciudades Emergentes y Sostenibles (PCES)
en Tres Ciudades Mexicanas

7 de diciembre de 2017

CONVENIO DE FINANCIAMIENTO NO REEMBOLSABLE PARA INVERSIÓN DEL FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE MUNDIAL (FMAM)

ESTIPULACIONES ESPECIALES

INTRODUCCIÓN

Partes, Objeto, Elementos Integrantes y Organismo Ejecutor

1. PARTES Y OBJETO DEL CONVENIO

CONVENIO celebrado el 7 de diciembre de 2017 entre los ESTADOS UNIDOS MEXICANOS, por conducto de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público (SHCP), en adelante denominado el “Beneficiario”, y el BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO, en adelante denominado el “Banco”, actuando en su calidad de Administrador del Fondo para el Medio Ambiente Mundial, en adelante denominado “Fondo BID/FMAM”, en su conjunto “las Partes” para colaborar en la ejecución de un programa destinado a fortalecer las capacidades de mitigación y adaptación del cambio climático en tres estados y/o ciudades mexicanas, en adelante los “Estados y/o Ciudades Beneficiarias”, mediante la preparación y ejecución de proyectos prioritarios del PCES en los sectores de energía limpia, manejo de residuos sólidos y saneamiento, en adelante denominado el “Programa”. El Programa también desarrollará guías para incentivar la réplica de proyectos en otras ciudades mexicanas.

En el Anexo Único, se detallan los aspectos más relevantes del Programa.

Este Convenio se celebra en virtud del Memorando de Entendimiento, suscrito el 19 de mayo de 2004, entre el Banco y la Secretaría del Fondo para el Medio Ambiente Mundial, para acceso directo a los recursos del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), mediante transferencias al Fondo BID/FMAM y en virtud del Acuerdo sobre Procedimientos Financieros suscrito el 5 de abril de 2010, entre el Banco y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), éste último actuando como Administrador del FMAM.

2. ELEMENTOS INTEGRANTES DEL CONVENIO Y REFERENCIA A LAS NORMAS GENERALES

(a) Este Convenio está integrado por estas Estipulaciones Especiales, las Normas Generales y el Anexo Único, que se agregan. Si alguna disposición de las Estipulaciones Especiales o del Anexo Único no guardare consonancia o estuviere en contradicción con las Normas Generales, prevalecerá lo previsto en las Estipulaciones Especiales o en el Anexo Único. Cuando existiere falta de consonancia o contradicción entre disposiciones de las Estipulaciones Especiales o del Anexo Único, prevalecerá el principio de que la disposición específica prima sobre la general.

(b) En las Normas Generales, se establecen en detalle las disposiciones de procedimiento relativas a la aplicación de las cláusulas sobre desembolsos, tipo de cambio, así como otras disposiciones relacionadas con la ejecución del Programa. Las Normas Generales incluyen también definiciones de carácter general.

3. ORGANISMO EJECUTOR

Las Partes convienen en que la ejecución del Programa será llevada a cabo por el Beneficiario, a través de BANCO NACIONAL DE OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS, S.N.C., INSTITUCIÓN DE BANCA DE DESARROLLO, de los ESTADOS UNIDOS MEXICANOS, en adelante denominado “BANOBRAS” u “Organismo Ejecutor”, de cuya capacidad legal y financiera para actuar como tal deja constancia el Beneficiario. BANOBRAS actuará a través de una Unidad Coordinadora del Programa, en adelante “UCP”. A estos efectos, BANOBRAS suscribirá el presente Convenio, comprometiéndose a cumplir las obligaciones que en el mismo se le atribuyen al Organismo Ejecutor y:

- (a) suscribirá convenios para la transferencia de recursos y responsabilidades de ejecución con: (i) el Municipio de Xalapa, Veracruz de Ignacio de la Llave para la implementación de las actividades contenidas en el Componente 1; (ii) el Estado de Baja California Sur y/o el Municipio de La Paz, para la implementación de las actividades contenidas en el Componente 2; y (iii) el Estado de Campeche y/o el Municipio de Campeche, para la implementación de las actividades contenidas en el Componente 3. Dichos convenios harán referencia tanto a la ejecución de los componentes como a la utilización de los recursos del financiamiento no reembolsable, según se establece en la Cláusula 2.02(b) de estas Estipulaciones Especiales y en el Anexo Único de este Convenio; y
- (b) coordinará sus actividades con las dependencias y entidades federales que se requiera, tales como: (i) Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT), para el apoyo en la escalabilidad del Programa y sus efectos en la reducción de la emisión de gases de efecto invernadero (GEI); (ii) Secretaría de Desarrollo Agrario, Territorial y Urbano (SEDATU), para el apoyo en los aspectos técnicos relacionados a políticas urbanas; y (iii) Secretaría de Energía (SENER), para apoyar la definición de los aspectos técnicos de las actividades contenidas en los componentes 1, 2 y 4 del Anexo Único.

CAPÍTULO I

Costo, Financiamiento No Reembolsable y Recursos Adicionales

CLÁUSULA 1.01. Costo del Programa. (a) El costo total del Programa se estima en el equivalente de trece millones setecientos sesenta y un mil cuatrocientos sesenta y ocho dólares de los Estados Unidos de América (US\$13.761.468). Salvo que en este Convenio se exprese lo contrario, en adelante el término “dólares” significa la moneda de curso legal en los Estados Unidos de América.

(b) En el Anexo Único de este Convenio, se incluye el Cuadro de Costos del Programa con la distribución por componentes y categorías de inversión.

CLÁUSULA 1.02. Monto del Financiamiento No Reembolsable. En los términos de este Convenio, el Banco se compromete a otorgar al Beneficiario, y éste acepta, un financiamiento no reembolsable, en adelante denominado el “Financiamiento” o la “Contribución”, con cargo a los recursos del Fondo BID/FMAM, hasta por una suma de trece millones setecientos sesenta y un mil cuatrocientos sesenta y ocho dólares (US\$13.761.468). Las cantidades que se desembolsen con cargo al Financiamiento constituirán la “Contribución”.

CLÁUSULA 1.03. Recursos adicionales. Durante la preparación y ejecución del Programa, el Gobierno Federal, los Estados y/o Ciudades Beneficiarias han destinado y destinarán sus recursos, adicionales al Financiamiento a que se refiere el presente Convenio, que procurarán el mismo objetivo de fortalecer las capacidades de mitigación y adaptación al cambio climático de Xalapa, Veracruz de Ignacio de la Llave; el Estado de Baja California Sur y La Paz, y el Estado de Campeche que se propone alcanzar el Programa. El monto de estos recursos adicionales se ha estimado en el equivalente de hasta noventa y ocho millones trescientos mil dólares (US\$98.300.000) y no hacen parte del costo total del Programa.

CAPÍTULO II

Desembolsos

CLÁUSULA 2.01. Moneda y destino de los desembolsos. (a) El monto del Financiamiento se desembolsará en dólares que formen parte del Fondo BID/FMAM, en la medida en que el BIRF, en su calidad de Administrador del FMAM, los ponga a la disposición del Banco en el Fondo BID/FMAM, de conformidad con el Acuerdo sobre Procedimientos Financieros suscrito entre el Banco y la Secretaría del Fondo para el Medio Ambiente Mundial el 5 de abril de 2010.

(b) El Beneficiario acepta que el Financiamiento se desembolsará directamente a las cuentas del Organismo Ejecutor que éste establezca para tal efecto y se utilizará para el pago de bienes y servicios originarios de los países miembros del Banco, así como para los otros fines previstos en el presente Convenio.

CLÁUSULA 2.02. Condiciones especiales previas a los desembolsos. (a) El primer desembolso de la Contribución al Organismo Ejecutor está condicionado a que se cumplan, a satisfacción del Banco, en adición a las condiciones previas estipuladas en el Artículo 3.01 de las Normas Generales, los siguientes requisitos:

- (i) La emisión por BANOBRAS del Reglamento Operativo del Programa (ROP), en los términos previamente acordados con el Banco;
- (ii) El establecimiento por parte de BANOBRAS de un fideicomiso que no tendrá el carácter de fideicomiso público, actuando BANOBRAS como fideicomitente y fiduciario (“Fiduciario”), para la administración de la Contribución en forma separada de sus propios recursos;

- (iii) El establecimiento o designación de la UCP dentro de BANOBRAS, dotada del personal profesional y técnico que se requiera;

(b) BANOBRAS, por conducto del Fiduciario, sólo podrá realizar pagos a cuenta de cada Estado y/o Ciudad Beneficiaria, luego de haberse suscrito un convenio entre BANOBRAS y el respectivo Estado y/o Ciudad Beneficiaria, a satisfacción del Banco, para la ejecución del Componente del Programa que corresponda. Dicho convenio establecerá las responsabilidades de cada una de las partes, la forma en que BANOBRAS, por conducto del Fiduciario realizará los pagos con los recursos de la Contribución y, la solicitud de pago por parte de los Estados y/o Ciudades Beneficiarias.

CLÁUSULA 2.03. Reembolso de gastos con cargo a la Contribución. Con la aceptación del Banco, se podrán utilizar recursos de la Contribución para reembolsar gastos efectuados o financiar los que se efectúen en el Programa a partir del 18 de octubre de 2017 y hasta la fecha de entrada en vigencia de este Convenio, siempre que se hayan cumplido a satisfacción del Banco requisitos sustancialmente análogos a los establecidos en este mismo instrumento.

CLÁUSULA 2.04. Plazos de desembolso de la Contribución. El plazo para finalizar los desembolsos será de cinco (5) años, contado a partir de la fecha de entrada en vigencia del Convenio.

CLÁUSULA 2.05. Tipo de Cambio. Para efectos de lo estipulado en el Artículo 4.01(a) de las Normas Generales de este Convenio, las Partes acuerdan que el tipo de cambio aplicable será el indicado en el inciso (b)(B) de dicho Artículo.

CAPÍTULO III

Ejecución del Programa

CLÁUSULA 3.01. Contratación de obras y servicios diferentes de consultoría y adquisición de bienes. (a) La adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios conexos (distintos de consultoría) se llevará a cabo de conformidad con las disposiciones establecidas en el Documento GN-2349-9 (“Políticas para la Adquisición de Bienes y Obras financiadas por el Banco Interamericano de Desarrollo”), aprobado por el Banco el 19 de abril de 2011 (en adelante denominado las “Políticas de Adquisiciones”), que el Beneficiario y el Organismo Ejecutor declaran conocer. Si las Políticas de Adquisiciones fueran modificadas por el Banco, la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios diferentes de consultoría serán llevadas a cabo de acuerdo con las disposiciones de las Políticas de Adquisiciones modificadas, una vez que éstas sean puestas en conocimiento del Beneficiario y el Organismo Ejecutor y éstos acepten por escrito su aplicación. El Organismo Ejecutor exigirá y colaborará con los Estados y/o Ciudades Beneficiarias para el cumplimiento de esta obligación.

(b) Para la adquisición de bienes y contratación de obras y servicios diferentes de consultoría, se podrá utilizar cualquiera de los métodos descritos en las Políticas de Adquisiciones,

siempre que dicho método haya sido identificado para la respectiva adquisición o contratación en el Plan de Adquisiciones para el Estado y/o Ciudad Beneficiaria, con la no objeción del Banco.

(c) El umbral que determina el uso de la licitación pública internacional, será puesto a disposición del Beneficiario y del Organismo Ejecutor, en la página <http://www.iadb.org/procurement>. Por debajo de dicho umbral, el método de selección se determinará de acuerdo con la complejidad y características de la adquisición o contratación, lo cual deberá reflejarse en el Plan de Adquisiciones aprobado por el Banco.

(d) El Beneficiario, a través del Organismo Ejecutor, deberá exigir de los Estados y/o Ciudades Beneficiarias, que las adquisiciones de bienes y las contrataciones de obras y servicios se lleven a cabo de acuerdo con las Políticas de Adquisiciones del Banco y los planos generales, las especificaciones técnicas, sociales y ambientales, los presupuestos y los demás documentos requeridos para la respectiva adquisición, contratación, o construcción y, en su caso, las bases específicas y demás documentos necesarios para el llamado de precalificación o de una licitación y, en el caso de obras, a obtener, previo al inicio de las mismas, la posesión legal, las servidumbres u otros derechos sobre los inmuebles donde las mismas serán construidas; y

(e) En lo que se refiere a la utilización del método de licitación pública nacional, éste podrá ser utilizado siempre que las contrataciones o adquisiciones se lleven a cabo de conformidad con el documento o documentos de licitación acordados entre el Banco y BANOBRAS, a través de la Secretaría de la Función Pública o la instancia facultada a estos efectos por el Gobierno Federal.

CLÁUSULA 3.02. Mantenimiento. (a) El Beneficiario, a través del Organismo Ejecutor, se compromete a exigir de los Estados y/o Ciudades Beneficiarias, que las obras y bienes financiados con recursos del Programa sean operados y mantenidos adecuadamente, de conformidad con normas técnicas generalmente aceptadas.

(b) El Beneficiario, a través del Organismo Ejecutor, presentará al Banco, durante el periodo de desembolsos, en el primer trimestre de cada año calendario, empezando en el año en que se concluya la primera obra financiada por el Programa, un informe conteniendo el plan anual de mantenimiento de obras y bienes financiados por el Programa e información sobre el proceso de operación y trabajos de mantenimiento efectuados, los cuales les podrán ser requeridos a los Estados y/o Ciudades Beneficiarias. Si de las inspecciones que realice BANOBRAS o el Banco, o de los informes que reciba, se determina que el mantenimiento se efectúa por debajo de los niveles aceptables, el Organismo Ejecutor deberá exigir a los respectivos Estados y/o Ciudades Beneficiarias que adopten las medidas necesarias para que se corrijan las deficiencias.

(c) El Beneficiario, a través del Organismo Ejecutor, se compromete a exigir de los respectivos Estados y/o Ciudades Beneficiarias, que los ingresos operativos de las entidades administradoras de los respectivos componentes permitirán cubrir sus costos de operación, mantenimiento y administración o, en su defecto, adoptar las medidas necesarias aceptables para el Banco.

CLÁUSULA 3.03. Contratación y selección de consultores. (a) La selección y contratación de consultores deberá ser llevada a cabo de conformidad con las disposiciones establecidas en el Documento GN-2350-9 “Políticas para la selección y contratación de consultores financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo”, aprobado por el Banco el 19 de abril de 2011 (en adelante denominado las “Políticas de Consultores”), que el Beneficiario y el Organismo Ejecutor declaran conocer y aceptar. Si las Políticas de Consultores fueran modificadas por el Banco, la selección y contratación de servicios de consultoría serán llevadas a cabo de acuerdo con las disposiciones de las Políticas de Consultores modificadas, una vez que éstas sean puestas en conocimiento del Beneficiario y el Organismo Ejecutor y acepten por escrito su aplicación.

(b) Para la selección y contratación de servicios de consultoría, se podrá utilizar cualquiera de los métodos descritos en las Políticas de Consultores, siempre que dicho método haya sido identificado para la respectiva contratación en el Plan de Adquisiciones aprobado por el Banco.

(c) El umbral que determina la integración de la lista corta con consultores internacionales será puesto a disposición del Beneficiario y del Organismo Ejecutor, en la página www.iadb.org/procurement. Por debajo de dicho umbral, la lista corta puede estar íntegramente compuesta por consultores nacionales del país del Beneficiario.

CLÁUSULA 3.04. Actualización del Plan de Adquisiciones. Para la actualización del Plan de Adquisiciones, el Organismo Ejecutor deberá utilizar el sistema de ejecución y seguimiento de planes de adquisiciones que determine el Banco. El Plan de Adquisiciones para los componentes 1, 2 y 3 deberá ser elaborado por el correspondiente Estado y/o Ciudad Beneficiaria y revisado por la UCP. El Plan de Adquisiciones para el componente 4 será elaborado por la UCP.

CLÁUSULA 3.05. Otras condiciones especiales de ejecución. (a) En los convenios que suscriba BANOBRAS con los Estados y/o Ciudades Beneficiarias, se deberán tener en consideración, entre las condiciones que se deban exigir a cada Estado y/o Ciudad Beneficiaria, por lo menos, lo siguiente:

- (i) El compromiso de utilizar los recursos exclusivamente para los objetivos del respectivo componente del Programa, de conformidad con el ROP;
- (ii) El compromiso de proporcionar toda la información que BANOBRAS razonablemente le solicite en relación con el respectivo componente y su situación financiera; así como el derecho de BANOBRAS y del Banco, en su caso a través de BANOBRAS, a examinar la documentación, bienes, lugares, trabajos y obras del respectivo proyecto;
- (iii) El compromiso de mantener contabilidad y registros que fácilmente identifiquen el manejo de los recursos del Financiamiento que le sean otorgados;

- (iv) El compromiso de aplicar las Políticas de Adquisiciones y las Políticas de Consultores del Banco en los contratos de construcción, adquisición de bienes y de prestación de servicios para los proyectos;
- (v) El compromiso de observar las disposiciones relativas al manejo ambiental y social detalladas en el ROP, de conformidad con lo previsto en las políticas del Banco; y, de implementar los Planes de Manejo Ambiental y Social elaborados por los Estados y/o Ciudades Beneficiarias y aprobados por el Banco previo al inicio de las licitaciones;
- (vi) El derecho de BANOBRAS a inspeccionar los proyectos y suspender los desembolsos si no se cumple con estas obligaciones; y
- (vii) Las demás cláusulas estándares exigidas a los beneficiarios de fondos no reembolsables, conforme a las políticas de BANOBRAS.

(b) A fin de reconocer al FMAM como la fuente de financiamiento del Programa, así como para dar cumplimiento a la Política de Comunicación y Visibilidad del FMAM, el Beneficiario, a través del Organismo Ejecutor, se compromete a: (i) incluir el logo del FMAM en todos los documentos y publicaciones relacionadas con el Programa, así como en los vehículos y equipamiento financiados con recursos de la Contribución; y (ii) mencionar al FMAM como la fuente de financiamiento en cualquier evento, reunión, conferencia de prensa, comunicado de prensa o sitio de web en que se haga referencia al Programa o a cada componente.

CLÁUSULA 3.06. Reglamento Operativo del Programa. Las Partes y el Organismo Ejecutor convienen en que la ejecución del Programa se regirá por lo dispuesto en el presente Convenio y en las disposiciones contenidas en el ROP a que refiere la Cláusula 2.02(a)(i) de estas Estipulaciones Especiales, en el entendimiento de que podrá modificarse durante la ejecución del mismo, con la previa no-objeción escrita del Banco y sin necesidad de modificar este Convenio. Cuando existiera falta de consonancia o contradicción entre las disposiciones de este Convenio y las establecidas en el ROP, prevalecerán las disposiciones contenidas en este Convenio.

CLÁUSULA 3.07. Evaluación. El Beneficiario, a través del Organismo Ejecutor, llevará a cabo, con cargo al Financiamiento, las siguientes evaluaciones independientes con la finalidad de medir el logro de los objetivos del Programa con relación a lo establecido en la Matriz de Resultados:

- (a) Una primera evaluación intermedia, a los veinticuatro (24) meses contados a partir de la elegibilidad de desembolsos o cuando se haya ejercido el cincuenta por ciento (50%) de los recursos del Financiamiento, lo que ocurra primero; y
- (b) Una evaluación final, cuando se haya ejercido el noventa por ciento (90%) de los recursos del Financiamiento.

CAPÍTULO IV

Supervisión

CLÁUSULA 4.01. Registros, inspecciones e informes. El Beneficiario, a través del Organismo Ejecutor, se compromete a que se lleven los registros, se permitan las inspecciones, se suministren los informes, se mantenga un sistema de información financiera y una estructura de control interno aceptables al Banco, y se auditen y presenten al Banco los estados financieros y otros informes auditados, de conformidad con las disposiciones establecidas en el presente Capítulo y en el Capítulo VII de las Normas Generales.

CLÁUSULA 4.02. Supervisión de la ejecución del Programa. (a) El monitoreo del Programa se efectuará mediante los instrumentos de supervisión del Banco, con base en el Plan Operativo Anual (“POA”), el Plan de Ejecución Plurianual (“PEP”), el Plan de Adquisiciones (“PA”), el Plan de Gestión Ambiental y Social (“PGAS”), el Plan de Manejo Ambiental y Social (“PMAS”) los Estudios de Impacto Ambiental (“EIA”), el Informe de Gestión Ambiental y Social (IGAS) y el desarrollo y plan de recolección de información de la Matriz de Resultados (“MR”).

(b) Para el seguimiento del Programa, el Beneficiario, a través del Organismo Ejecutor, presentará para aprobación del Banco informes semestrales de avance durante el periodo de desembolsos, los que serán la base para la elaboración de los Informes de Seguimiento del Proyecto (“PMR”). Anualmente, se revisará el cumplimiento de los objetivos del Programa, se analizarán los problemas que se hayan presentado en la ejecución y se acordarán conjuntamente con el Beneficiario a través del Organismo Ejecutor, los ajustes pertinentes. Los informes semestrales serán presentados con base en los indicadores para el Programa e incluirán: (i) una descripción e información general sobre las actividades realizadas, incluyendo el cumplimiento de las condiciones contractuales acordadas en este Convenio de financiamiento no reembolsable; (ii) el progreso obtenido en relación con los indicadores de la Matriz de Resultados; (iii) un resumen de la situación financiera de cada componente; (iv) el flujo de fondos estimado para el semestre siguiente para cada componente; (v) el informe correspondiente al cierre anual, el POA y el PA actualizados; (vi) el análisis de los problemas encontrados y las medidas correctivas adoptadas; (vii) un resumen de los aspectos ambientales y sociales, en particular, del cumplimiento con las estipulaciones de este Convenio de financiamiento no reembolsable, del PGAS, del PGA y del IGAS; y (viii) los temas que puedan comprometer el desarrollo oportuno y completo del Programa.

(c) El PEP del Programa deberá ser actualizado cuando fuere necesario, en especial, cuando se produzcan cambios significativos que impliquen o pudiesen implicar demoras en la ejecución de cualquiera de los componentes. El Beneficiario, a través del Organismo Ejecutor, deberá informar al Banco sobre las actualizaciones del PEP del Programa, con ocasión de la presentación del informe semestral de progreso correspondiente.

CLÁUSULA 4.03. Estados financieros. El Beneficiario, a través del Organismo Ejecutor, se compromete a presentar al Banco, ya sea directamente o por medio del Fiduciario, dentro del plazo de ciento veinte (120) días siguientes al cierre de cada ejercicio fiscal del Organismo Ejecutor y durante el plazo para desembolsos de la Contribución o sus extensiones, los estados financieros auditados del Programa, debidamente dictaminados con cargo al Financiamiento por una firma de auditoría independiente aceptable al Banco. El último de estos informes será presentado dentro de los ciento veinte (120) días siguientes a la fecha estipulada para el último desembolso de la Contribución.

CAPÍTULO V

Disposiciones Varias

CLÁUSULA 5.01. Vigencia del Convenio. Las Partes y el Organismo Ejecutor dejan constancia de que la vigencia de este Convenio se inicia en la fecha de su suscripción y hasta la conclusión de los Componentes.

CLÁUSULA 5.02. Terminación del Fondo. En caso de que se invoque la causal señalada en el inciso (d) del Artículo 5.01 de las Normas Generales de este Convenio, todos los derechos y obligaciones que se refieran al Banco serán transferidos a la Oficina del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) en su integridad, quedando, en consecuencia, liberado el Banco frente al Beneficiario y el Organismo Ejecutor de toda responsabilidad por la parte no desembolsada del Financiamiento, y quedando también liberados el Beneficiario y el Organismo Ejecutor frente al Banco, de las obligaciones que deberían cumplirse con relación al presente Convenio.

CLÁUSULA 5.03. Validez. Los derechos y obligaciones establecidos en el presente Convenio son válidos y exigibles, de conformidad con los términos en él convenidos, sin relación a legislación de país determinado.

CLÁUSULA 5.04. Comunicaciones. Todos los avisos, solicitudes, comunicaciones o notificaciones que las Partes y el Organismo Ejecutor deban dirigirse en virtud del presente Convenio, se efectuarán por escrito con acuse de recibo y se considerarán realizados desde el momento en que el documento correspondiente se entregue al destinatario en la respectiva dirección que enseguida se anota, a menos que las Partes y el Organismo Ejecutor acuerden por escrito de otra manera:

Del Beneficiario:

Estados Unidos Mexicanos
Por conducto de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público
Unidad de Asuntos Internacionales de Hacienda
Av. Insurgentes Sur #1971 Torre III, Piso 3
Colonia Guadalupe Inn, Delegación Álvaro Obregón, C.P. 01020
Ciudad de México, México

Del Organismo Ejecutor

Banco Nacional de Obras y Servicios Públicos, S.N.C.,
Institución de Banca de Desarrollo
Av. Javier Barros Sierra No. 515
Colonia Lomas de Santa Fe
Del. Álvaro Obregón, CP 01219
Ciudad de México, México

Del Banco:

Banco Interamericano de Desarrollo
1300 New York Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20577
EE.UU.

Correo electrónico: cmecorr@iadb.org

CAPÍTULO VI

Arbitraje

CLÁUSULA 6.01. Cláusula compromisoria. Para la solución de toda controversia que se derive del presente Convenio y que no se resuelva por acuerdo entre las Partes y el Organismo Ejecutor, éstas se someten incondicional e irrevocablemente al procedimiento y fallo del Tribunal de Arbitraje a que se refiere el Capítulo VIII de las Normas Generales.

EN FE DE LO CUAL, el Beneficiario y el Banco, actuando cada uno por medio de su representante autorizado, firman el presente Convenio en tres (3) ejemplares de igual tenor en la Ciudad de México, México, el día arriba indicado.

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
SECRETARÍA DE HACIENDA
Y CRÉDITO PÚBLICO

BANCO INTERAMERICANO
DE DESARROLLO

/f/

/f/

Carlos Márquez Padilla Casar
Titular de la Unidad de Asuntos
Internacionales

Verónica Zavala Lombardi
Representante en México

Suscribe este Convenio el BANCO NACIONAL DE OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS, S.N.C., INSTITUCION DE BANCA DE DESARROLLO, en aceptación de las responsabilidades que en este Convenio corresponden al Organismo Ejecutor del Programa.

BANCO NACIONAL DE OBRAS
Y SERVICIOS PÚBLICOS, S.N.C.
INSTITUCIÓN DE BANCA DE DESARROLLO

/f/

Juan Robles Martínez
Director General Adjunto

SEGUNDA PARTE

NORMAS GENERALES

CAPÍTULO I

Aplicación de las Normas Generales

ARTÍCULO 1.01. Aplicación de las Normas Generales. Estas Normas Generales se aplican a los Convenios de Financiamiento No Reembolsable de Inversiones que el Banco Interamericano de Desarrollo acuerde con sus Beneficiarios y, por lo tanto, sus disposiciones constituyen parte integrante del presente Convenio.

CAPÍTULO II

Definiciones

ARTÍCULO 2.01. Definiciones. Para los efectos de los compromisos contractuales, se adoptan las siguientes definiciones:

- (a) “Anticipo de Fondos” significa el monto de recursos adelantados por el Banco al Beneficiario, con cargo a los recursos de la Contribución, para atender gastos elegibles del Proyecto.
- (b) “Banco” significa el Banco Interamericano de Desarrollo.
- (c) “Beneficiario” significa la parte en cuyo favor se pone a disposición el Financiamiento.
- (d) “Contribución” significa los fondos que se desembolsen con cargo al Financiamiento.
- (e) “Convenio” significa el conjunto de Estipulaciones Especiales, Normas Generales y Anexos.
- (f) “Directorio” significa el Directorio Ejecutivo del Banco.
- (g) “Estipulaciones Especiales” significa el conjunto de cláusulas que componen la Primera Parte de este Convenio y que contienen los elementos peculiares de la operación.

- (h) “Financiamiento” significa los fondos que el Banco conviene en poner a disposición del Beneficiario, con carácter no reembolsable, para contribuir a la realización del Proyecto.
- (i) “Gasto Elegible” tendrá el significado que se le asigna en el Artículo 6.06 de estas Normas Generales.
- (j) “Grupo del Banco” significa el Banco, la Corporación Interamericana de Inversiones y el Fondo Multilateral de Inversiones.
- (k) “Normas Generales” significa el conjunto de artículos que componen la Segunda Parte de este Convenio y que reflejan las políticas básicas del Banco aplicables en forma uniforme a sus Convenios de Financiamiento No Reembolsable de Inversiones.
- (l) “Organismo Contratante” significa la entidad con capacidad legal para suscribir el contrato de adquisición de obras y bienes y la selección y contratación de consultores con el contratista, proveedor, la firma consultora, o el consultor individual, según sea del caso.
- (m) “Organismo(s) Ejecutor(es)” significa la(s) entidad(es) encargada(s) de ejecutar el Proyecto, en todo o en parte.
- (n) “Período de Cierre” significa el plazo de hasta noventa (90) días contado a partir del vencimiento del plazo original de desembolsos o sus extensiones.
- (o) “Prácticas Prohibidas” significa las prácticas definidas en el Artículo 5.03 de estas Normas Generales.
- (p) “Proyecto” significa el Programa o Proyecto para el cual se otorga el Financiamiento.
- (q) “Semestre” significa los primeros o los segundos seis meses de un año calendario.

CAPÍTULO III

Normas Relativas a Desembolsos

ARTÍCULO 3.01. Condiciones previas al primer desembolso. El primer desembolso de la Contribución está condicionado a que se cumplan a satisfacción del Banco los siguientes requisitos:

- (a) Que el Beneficiario, por sí o por medio del Organismo Ejecutor, en su caso, haya designado uno o más funcionarios que puedan representarlo en todos los actos relacionados con la ejecución del presente Convenio y haya hecho llegar al Banco ejemplares auténticos de las firmas de dichos representantes. Si se designaren dos

o más funcionarios, corresponderá señalar si los designados pueden actuar separadamente o si tienen que hacerlo de manera conjunta.

- (b) Que el Beneficiario, por sí o por medio del Organismo Ejecutor, en su caso, haya demostrado al Banco que se han asignado los recursos suficientes para atender, por lo menos durante el primer año calendario, la ejecución del Proyecto, de acuerdo con el cronograma de inversiones mencionado en el inciso siguiente. Cuando este Financiamiento constituya la continuación de una misma operación, cuya etapa o etapas anteriores esté financiando el Banco la obligación establecida en este inciso no será aplicable. La obligación establecida en este inciso tampoco será aplicable si las Estipulaciones Especiales no establecen una obligación, por parte del Beneficiario, de proveer contrapartida local.
- (c) Que el Beneficiario, por sí o por medio del Organismo Ejecutor en su caso, haya presentado al Banco un informe inicial preparado de acuerdo con los lineamientos que señale el Banco y que sirva de base para la elaboración y evaluación de los informes de progreso a que se refiere el subinciso (a)(i) del Artículo 7.03 de estas Normas Generales. En adición a otras informaciones que el Banco pueda razonablemente solicitar de acuerdo con el presente Convenio, el informe inicial deberá comprender: (i) un plan de ejecución del Proyecto que incluya, cuando no se tratare de un programa de concesión de créditos, los planos y especificaciones que, a juicio del Banco, sean necesarias; (ii) un calendario o cronograma de trabajo, según corresponda; y (iii) un cuadro de origen y aplicación de fondos en el que consten el calendario de inversiones detallado, de acuerdo con las categorías de inversión indicadas en el Anexo Único de este Convenio y el señalamiento de los aportes anuales necesarios de las distintas fuentes de fondos, con los cuales se financiará el Proyecto. Cuando en este Convenio se prevea el reconocimiento de gastos anteriores a su firma o a la fecha de aprobación del Financiamiento, por parte del Banco el informe inicial deberá incluir un estado de las inversiones y, de acuerdo con los objetivos del Financiamiento hasta una fecha inmediata anterior al informe.
- (d) Que el Beneficiario o el Organismo Ejecutor haya presentado al Banco el plan, catálogo o código de cuentas a que hace referencia el Artículo 7.01 de estas Normas Generales.
- (e) Que el Organismo Oficial de Fiscalización al que se refiere las Estipulaciones Especiales, haya convenido en realizar las funciones de auditoría previstas en el inciso (b) del Artículo 7.03 de estas Normas Generales y en las Estipulaciones Especiales, o que el Beneficiario o el Organismo Ejecutor, hayan convenido con el Banco respecto de una firma de contadores públicos independiente que realice las mencionadas funciones.

ARTÍCULO 3.02. Plazo para cumplir las condiciones previas al primer desembolso. Si dentro de los ciento ochenta (180) días contados a partir de la vigencia del presente Convenio, o de un plazo más amplio que las partes acuerden por escrito, no se cumplieren las condiciones

previas al primer desembolso establecidas en el Artículo 3.01 de estas Normas Generales y en las Estipulaciones Especiales, el Banco podrá poner término al presente Convenio dando al Beneficiario el aviso correspondiente.

ARTÍCULO 3.03. Requisitos para todo desembolso. Para que el Banco efectúe cualquier desembolso será menester: (a) que el Beneficiario o el Organismo Ejecutor en su caso, haya presentado por escrito una solicitud de desembolso y que, en apoyo de dicha solicitud, se hayan suministrado al Banco, los pertinentes documentos y demás antecedentes que éste pueda haberle requerido. Las solicitudes deberán ser presentadas, a más tardar, con treinta (30) días calendario de anticipación a la fecha de expiración del plazo para desembolsos o de la prórroga del mismo, que el Beneficiario y el Banco hubieren acordado por escrito; (b) que el Beneficiario o el Organismo Ejecutor en su caso, haya abierto y mantenga abierta una o más cuentas bancarias en una institución financiera en la(s) cual(es) el Banco realizará los desembolsos de la Contribución. (c) que no haya surgido alguna de las circunstancias descritas en el Artículo 5.01 de estas Normas Generales.

ARTÍCULO 3.04. Forma de desembolsos de la Contribución. (a) El Banco podrá efectuar desembolsos con cargo a la Contribución, así: (i) mediante giros en favor del Beneficiario o del Organismo Ejecutor, según corresponda, de las sumas a que tenga derecho de conformidad con este Convenio bajo la modalidad de reembolso de gastos y de anticipo de fondos; (ii) mediante pagos por cuenta del Beneficiario o del Organismo Ejecutor, según corresponda, y de acuerdo con él a terceros y otras instituciones bancarias; y (iii) mediante otra modalidad que las partes acuerden por escrito. Cualquier gasto bancario que cobre un tercero con motivo de los desembolsos será por cuenta del Beneficiario o del Organismo Ejecutor, según corresponda.

(b) Con cargo a la Contribución y cumplidos los requisitos previstos en los Artículos 3.01 y 3.03 de estas Normas Generales y los que fueren pertinentes de las Estipulaciones Especiales, el Banco podrá efectuar el desembolso de recursos de la Contribución para:

- (i) Reembolsar al Beneficiario o al Organismo Ejecutor, según corresponda, los gastos relacionados con la ejecución del Programa que haya financiado con sus recursos o con otras fuentes de financiamiento, que sean financiables con recursos de la Contribución, de acuerdo con las disposiciones de este Convenio. Salvo expreso acuerdo entre las partes, las solicitudes de desembolso para reembolsar gastos financiados por el Beneficiario o el Organismo Ejecutor, según corresponda, deberán realizarse prontamente a medida que el Beneficiario o el Organismo Ejecutor incurra en dichos gastos, o a más tardar dentro de los sesenta (60) días siguientes a la finalización de cada semestre calendario o en otro plazo que las partes acuerden, y siempre que se cumplan los requisitos del Artículos 3.01 y 3.03 de estas Normas Generales y los que se establezcan en las Estipulaciones Especiales; y
- (ii) Adelantar recursos al Beneficiario o al Organismo Ejecutor, según corresponda, con base en las necesidades de liquidez del Programa para cubrir los gastos relacionados con su ejecución que sean financiables con cargo a la Contribución, de acuerdo con las disposiciones de este Convenio. El monto máximo de cada

anticipo de fondos será fijado por el Banco y consistirá en una cantidad determinada con base en las necesidades de liquidez del Programa para cubrir provisiones periódicas de gastos relacionados con su ejecución que sean financiables con cargo a la Contribución. En ningún momento, el monto máximo de un anticipo de fondos podrá exceder la suma requerida para el financiamiento de dichos gastos, durante un periodo de hasta seis (6) meses, de conformidad con el cronograma de inversiones y el flujo de recursos requeridos para dichos propósitos, y la capacidad demostrada del Beneficiario o del Organismo Ejecutor, según corresponda, para administrar en forma eficiente los recursos de la Contribución.

(c) El Banco podrá: (i) ampliar el monto máximo de un anticipo de fondos vigente cuando hayan surgido necesidades inmediatas de efectivo que lo ameriten, si así se le solicita justificadamente y se le presenta un estado de los gastos programados de ejecución del Programa correspondiente al periodo del anticipo de fondos vigente; o (ii) efectuar un nuevo anticipo de fondos con base en lo indicado en el inciso (b)(ii) anterior, cuando se haya justificado, al menos, el ochenta por ciento (80%) del saldo total acumulado del(os) anticipo(s) de fondos anterior(es). El Banco podrá tomar cualquiera de las anteriores acciones, siempre que se cumplan los requisitos de los Artículos 3.01 y 3.03 de estas Normas Generales y los que se establezcan en las Estipulaciones Especiales.

(d) El Banco podrá también reducir o cancelar el saldo total acumulado del(os) anticipo(s) de fondos en el caso de que determine que los recursos desembolsados de la Contribución no hayan sido utilizados o justificados debida y oportunamente al Banco, de conformidad con las disposiciones de este Convenio.

ARTÍCULO 3.05. Disponibilidad de moneda nacional. El Banco estará obligado a efectuar desembolsos al Beneficiario, en la moneda de su país, solamente en la medida en que el respectivo depositario del Banco la haya puesto a su efectiva disposición.

CAPÍTULO IV

Tipo de Cambio, Renuncia y Cancelación

ARTÍCULO 4.01. Tipo de cambio. (a) Desembolsos: (i) La equivalencia en dólares de otras monedas convertibles en que puedan ser hechos los desembolsos de la Contribución, se calculará aplicando el tipo de cambio vigente en el mercado en la fecha del desembolso; y (ii) la equivalencia en dólares de la moneda local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, en que puedan ser hechos los desembolsos de la Contribución, se calculará aplicando, en la fecha del desembolso, el tipo de cambio que corresponda al entendimiento vigente entre el Banco y el respectivo país para los efectos de mantener el valor de esta moneda u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, en poder del Banco.

(b) Gastos efectuados: La equivalencia en la moneda de la Contribución de un gasto que se efectúe en moneda del país del Beneficiario o del Organismo Ejecutor, según corresponda, se calculará utilizando uno de los siguientes tipos de cambio, de conformidad con lo estipulado en

las Estipulaciones Especiales de este Convenio: (A) el mismo tipo de cambio utilizado para la conversión de los recursos desembolsados en la moneda de la Contribución a la moneda del país del Beneficiario o del Organismo Ejecutor. En este caso, para efectos del reembolso de gastos con cargo a la Contribución y del reconocimiento de gastos con cargo al Aporte, se aplicará el tipo de cambio vigente en la fecha de presentación de la solicitud al Banco; o (B) el tipo de cambio vigente en el país del Beneficiario o del Organismo Ejecutor, según corresponda, en la fecha efectiva del pago del gasto en la moneda del país del Beneficiario o del Organismo Ejecutor.

ARTÍCULO 4.02. Renuncia a parte de la Contribución. El Beneficiario mediante aviso por escrito enviado al Banco, podrá renunciar a su derecho de utilizar cualquier parte de la Contribución que no haya sido desembolsada antes del recibo del aviso, siempre que no se trate de las cantidades previstas en el Artículo 5.04 de estas Normas Generales.

ARTÍCULO 4.03. Cancelación automática de parte de la Contribución. A menos que el Banco haya acordado con el Beneficiario, expresamente y por escrito, prorrogar los plazos para efectuar los desembolsos, la porción de la Contribución que no hubiere sido comprometida o desembolsada, según sea el caso, dentro del correspondiente plazo, quedará automáticamente cancelada.

CAPÍTULO V

Suspensión de Desembolsos y Vencimiento Anticipado

ARTÍCULO 5.01. Suspensión de desembolsos. El Banco, mediante aviso escrito al Beneficiario, podrá suspender los desembolsos, si surge y mientras subsista, alguna de las circunstancias siguientes:

- (a) El incumplimiento por parte del Beneficiario de cualquier obligación estipulada en el o (los) Convenio(s) suscrito(s) con el Banco para financiar el Proyecto.
- (b) El retiro o suspensión como miembro del Banco del país en que el Proyecto debe ejecutarse.
- (c) El retardo, demora o el incumplimiento por parte del BIRF, como Administrador del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), de las obligaciones estipuladas en el Acuerdo sobre Procedimientos Financieros, para la transferencia de los recursos del FMAM al Fondo BID/FMAM, administrado por el Banco.
- (d) La terminación del Memorando de Entendimiento suscrito con la Secretaría del FMAM para el acceso directo a los recursos del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), mediante el establecimiento del Fondo BID/FMAM.
- (e) Cuando el Proyecto o los propósitos de la Contribución pudieren ser afectados por:
 - (i) cualquier restricción, modificación o alteración de las facultades legales, de las funciones o del patrimonio del Beneficiario o del Organismo Ejecutor; o

(ii) cualquier modificación o enmienda que se hubiere efectuado sin la conformidad escrita del Banco, en las condiciones básicas cumplidas antes de la aprobación de la operación o de la firma del Convenio. En estos casos, el Banco tendrá derecho a requerir del Beneficiario y del Organismo Ejecutor una información razonada y pormenorizada y sólo después de oír al Beneficiario o al Organismo Ejecutor y de apreciar sus informaciones y aclaraciones, o en el caso de falta de manifestación del Beneficiario y del Organismo Ejecutor, el Banco podrá suspender los desembolsos si juzga que los cambios introducidos afectan sustancialmente y en forma desfavorable al Proyecto o hacen imposible su ejecución.

- (f) Cualquier circunstancia extraordinaria que, a juicio del Banco, haga improbable que el Beneficiario pueda cumplir las obligaciones contraídas en este Convenio, o que no permita satisfacer los propósitos que se tuvieron en cuenta al celebrarlo.
- (g) Si, de conformidad con los procedimientos de sanciones del Banco, se determina, en cualquier etapa, que un empleado, agente o representante del Beneficiario, del Organismo Ejecutor o del Organismo Contratante, ha cometido una Práctica Prohibida durante el proceso de contratación, o durante la ejecución de un contrato.

ARTÍCULO 5.02. Terminación o cancelaciones parciales de montos no desembolsados y otras medidas. (a) El Banco podrá poner término a este Convenio en la parte de la Contribución que hasta esa fecha no haya sido desembolsada: (i) si alguna de las circunstancias previstas en los incisos (a), (b), (c) (d) y (e) del Artículo anterior se prolongase más de sesenta (60) días; o (ii) si la información a la que se refiere el inciso (f) del Artículo anterior, o las aclaraciones o informaciones adicionales presentadas por el Beneficiario o por el Organismo Ejecutor, en su caso, no fueren satisfactorias.

(b) El Banco podrá cancelar la parte no desembolsada de la Contribución que estuviese destinada a una adquisición o contratación determinada de bienes, obras, servicios relacionados, o servicios de consultoría, o requerir el reembolso de la parte de la Contribución correspondiente a dichas adquisiciones o contrataciones, que ya se hubiese desembolsado, si, en cualquier momento, determinare que: (i) dicha adquisición se llevó a cabo sin seguir los procedimientos indicados en el presente Convenio; o (ii) de conformidad con los procedimientos de sanciones del Banco, cualquier firma, entidad o individuo actuando como oferente o participando en una actividad financiada por el Banco incluidos, entre otros, solicitantes, oferentes, contratistas, empresas de consultoría y consultores individuales, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de bienes o servicios, concesionarios, el Beneficiario, el Organismo Ejecutor u Organismo Contratante (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) ha cometido una Práctica Prohibida en cualquier etapa del proceso de contratación o durante la ejecución de un contrato, y exista evidencia de que el representante del Beneficiario, del Organismo Ejecutor u Organismo Contratante no ha tomado las medidas correctivas adecuadas (lo que incluye, entre otras cosas, la notificación adecuada al Banco tras tener conocimiento de la comisión de la Práctica Prohibida) en un plazo que el Banco considere razonable.

ARTÍCULO 5.03. Prácticas Prohibidas. (a) Para los efectos de este Convenio, se entenderá que una Práctica Prohibida incluye las siguientes prácticas: (i) una “práctica corrupta” que consiste en ofrecer, dar, recibir, o solicitar, directa o indirectamente, cualquier cosa de valor para influenciar indebidamente las acciones de otra parte; (ii) una “práctica fraudulenta” que es cualquier acto u omisión, incluida la tergiversación de hechos y circunstancias, que deliberada o imprudentemente engañen, o intenten engañar, a alguna parte para obtener un beneficio financiero o de otra naturaleza o para evadir una obligación; (iii) una “práctica coercitiva” que consiste en perjudicar o causar daño, o amenazar con perjudicar o causar daño, directa o indirectamente, a cualquier parte o a sus bienes, para influenciar indebidamente las acciones de una parte; (iv) una “práctica colusoria” que es un acuerdo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito inapropiado, lo que incluye influenciar en forma inapropiada las acciones de otra parte; y (v) una “práctica obstructiva” que consiste en: (a) destruir, falsificar, alterar u ocultar deliberadamente evidencia significativa para la investigación o realizar declaraciones falsas ante los investigadores con el fin de impedir materialmente una investigación del Grupo del Banco sobre denuncias de una práctica corrupta, fraudulenta, coercitiva o colusoria; y/o amenazar, hostigar o intimidar a cualquier parte para impedir que divulgue su conocimiento de asuntos que son importantes para la investigación o que prosiga la investigación, o (b) todo acto dirigido a impedir materialmente el ejercicio de inspección del Banco y los derechos de auditoría previstos en los Artículos 7.02 y 7.03 de estas Normas Generales.

(b) En adición a lo establecido en los Artículos 5.01(g) y 5.02(b) de estas Normas Generales, si se determina que, de conformidad con los procedimientos de sanciones del Banco, cualquier firma, entidad o individuo actuando como oferente o participando en una actividad financiada por el Banco incluidos, entre otros, solicitantes, oferentes, contratistas, empresas de consultoría y consultores individuales, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de bienes o servicios, concesionarios, el Beneficiario, Organismo Ejecutor u Organismo Contratante (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) ha cometido una Práctica Prohibida en cualquier etapa del proceso de contratación, o durante la ejecución de un contrato, el Banco podrá:

- (i) no financiar ninguna propuesta de adjudicación de un contrato para la adquisición de bienes, o la contratación de obras, servicios relacionados y servicios de consultoría;
- (ii) declarar una contratación no elegible para financiamiento del Banco, cuando exista evidencia de que el representante del Beneficiario, del Organismo Ejecutor o del Organismo Contratante no ha tomado las medidas correctivas adecuadas (lo que incluye, entre otras cosas, la notificación adecuada al Banco tras tener conocimiento de la comisión de la Práctica Prohibida) en un plazo que el Banco considere razonable;
- (iii) emitir una amonestación a la firma, entidad o individuo en formato de una carta formal de censura por su conducta;
- (iv) declarar a una firma, entidad o individuo inelegible, en forma permanente o por un determinado período de tiempo, para que (A) se le adjudique un contrato o para que

participe en actividades financiadas por el Banco, y (B) sea designado subconsultor, subcontratista o proveedor de bienes o servicios por otra firma elegible a la que se adjudique un contrato para ejecutar actividades financiadas por el Banco;

- (v) remitir el tema a las autoridades pertinentes encargadas de hacer cumplir las leyes; y/o
- (vi) imponer otras sanciones que considere apropiadas bajo las circunstancias del caso, incluida la imposición de multas que representen para el Banco un reembolso de los costos vinculados con las investigaciones y actuaciones. Dichas sanciones podrán ser impuestas en forma adicional o en sustitución de las sanciones mencionadas en el inciso (g) del Artículo 5.01, en el inciso (b) del Artículo 5.02 y en el inciso (b), numerales (i) al (v), de este Artículo 5.03.

(c) Lo dispuesto en el inciso (g) del Artículo 5.01 y en el Artículo 5.03(b)(i) se aplicará también en casos en los que las partes hayan sido temporalmente declaradas inelegibles para la adjudicación de nuevos contratos en espera de que se adopte una decisión definitiva en un proceso de sanción, o cualquier resolución.

(d) La imposición de cualquier medida que sea tomada por el Banco de conformidad con las disposiciones referidas anteriormente será de carácter público.

(e) Cualquier firma, entidad, o individuo actuando como oferente, o participando en una actividad financiada por el Banco incluidos, entre otros, solicitantes, oferentes, contratistas, empresas de consultoría y consultores individuales, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de bienes o servicios, concesionarios, el Beneficiario, el Organismo Ejecutor, o el Organismo Contratante (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados, representantes ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) podrá verse sujeto a sanción, de conformidad con lo dispuesto en acuerdos suscritos por el Banco con otra institución financiera internacional concernientes al reconocimiento recíproco de decisiones en materia de inhabilitación. Para efectos de lo dispuesto en este literal (e), el término “sanción” incluye toda inhabilitación permanente, imposición de condiciones para la participación en futuros contratos o adopción pública de medidas, en respuesta a una contravención del marco vigente de una institución financiera internacional aplicable a la resolución de denuncias de comisión de Prácticas Prohibidas.

(f) Cuando el Beneficiario adquiera bienes o contrate obras, o servicios distintos de los servicios de consultoría directamente de una agencia especializada, o contrate a una agencia especializada para prestar servicios de asistencia técnica en el marco de un acuerdo entre el Beneficiario y dicha agencia especializada, todas las disposiciones contempladas en este Convenio relativas a sanciones y Prácticas Prohibidas se aplicarán íntegramente a los solicitantes, oferentes, contratistas, empresas de consultoría o consultores individuales, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de bienes o servicios (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) o cualquier otra entidad que haya suscrito contratos con dicha agencia especializada para la provisión de bienes, obras o servicios relacionados con actividades financiadas por el

Banco. El Banco se reserva el derecho de obligar al Beneficiario a que se acoja a recursos tales como la suspensión o la rescisión de los respectivos contratos. El Beneficiario se compromete a que los contratos con agencias especializadas incluyan disposiciones para que éstas consulten la lista de firmas e individuos declarados inelegibles de forma temporal o permanente por el Banco. En caso de que una agencia especializada suscriba un contrato o una orden de compra con una firma o individuo declarado inelegible de forma temporal o permanente por el Banco, el Banco no financiará los gastos conexos y se acogerá a otras medidas que considere convenientes.

ARTÍCULO 5.04. Obligaciones no afectadas. No obstante lo dispuesto en los Artículos 5.01, 5.02 y 5.03 precedentes, ninguna de las medidas previstas en este Capítulo afectará el desembolso por parte del Banco de: (a) las cantidades sujetas a la garantía de una carta de crédito irrevocable; y (b) las cantidades que el Banco se haya comprometido específicamente por escrito con el Beneficiario o el Organismo Ejecutor, en su caso, a suministrar con cargo a los recursos de la Contribución para hacer pagos a un contratista o proveedor de bienes o servicios. El Banco podrá dejar sin efecto el compromiso indicado en este inciso (b) cuando se hubiese determinado, a satisfacción del Banco, que, con motivo del contrato para las citadas obras, bienes o servicios, ocurrieron una o más Prácticas Prohibidas.

ARTÍCULO 5.05. No renuncia de derechos. El retardo o el no ejercicio por parte del Banco de los derechos acordados en el presente Convenio no podrán ser interpretados como renuncia del Banco a tales derechos, ni como el haber aceptado hechos o circunstancias que, de haberse producido, lo hubieran facultado para ejercitarlos.

ARTÍCULO 5.06. Disposiciones no afectadas. La aplicación de las medidas establecidas en este Capítulo no afectará las obligaciones del Beneficiario establecidas en el presente Convenio, las cuales quedarán en pleno vigor.

CAPÍTULO VI

Ejecución del Proyectó

ARTÍCULO 6.01. Disposiciones generales sobre ejecución del Proyectó. (a) El Beneficiario conviene en que el Proyectó será llevado a cabo con la debida diligencia de conformidad con eficientes normas financieras y técnicas y de acuerdo con los objetivos, planes, especificaciones, calendario de inversiones, presupuestos, reglamentos y otros documentos que el Banco haya aprobado. Igualmente, conviene en que todas las obligaciones a su cargo deberán ser cumplidas a satisfacción del Banco.

(b) Toda modificación importante en los planes, especificaciones, calendario de inversiones, presupuestos, reglamentos y otros documentos que el Banco haya aprobado, así como todo cambio sustancial en el contrato o contratos de bienes o servicios que se costeen con los recursos destinados a la ejecución del Proyectó o las modificaciones de las categorías de inversiones, requieren el consentimiento escrito del Banco.

ARTÍCULO 6.02. Precios y licitaciones. Los contratos para ejecución de obras, adquisición de bienes y prestación de servicios para el Proyectó se deberán pactar de conformidad con lo

previsto en las políticas de adquisiciones y consultoría del Banco, a un costo razonable que será generalmente el precio más bajo del mercado, tomando en cuenta factores de calidad, eficiencia y otros que sean del caso.

ARTÍCULO 6.03. Utilización de bienes. Salvo autorización expresa del Banco, los bienes adquiridos con los recursos de la Contribución deberán dedicarse exclusivamente para los fines del Proyecto. Concluida la ejecución del Proyecto, la maquinaria y el equipo de construcción utilizados en dicha ejecución, podrán emplearse para otros fines.

ARTÍCULO 6.04. Gastos inelegibles para el Proyecto. En el evento que el Banco determine que un gasto efectuado no cumple con los requisitos para ser considerado un Gasto Elegible, el Beneficiario se compromete a tomar o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor tome, las acciones necesarias para rectificar la situación, según lo requerido por el Banco y sin perjuicio de las demás medidas previstas que el Banco pudiere ejercer en virtud de este Convenio.

ARTÍCULO 6.05. Período de Cierre. (a) El Beneficiario se compromete a llevar a cabo o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor lleve a cabo, las siguientes acciones durante el Período de Cierre: (i) finalizar los pagos pendientes a terceros, si los hubiere; (ii) reconciliar sus registros y presentar, a satisfacción del Banco, la documentación de respaldo de los gastos efectuados con cargo al Proyecto y demás informaciones que el Banco solicite; y (iii) devolver al Banco el saldo sin justificar de los recursos desembolsados de la Contribución.

(b) Si el Convenio prevé informes de auditoría financiera externa financiados con cargo a los recursos de la Contribución, el Beneficiario se compromete a reservar o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor reserve, en la forma que se acuerde con el Banco, recursos suficientes para el pago de las mismas. En el evento de que el Banco no reciba los mencionados informes de auditoría financiera externa dentro de los plazos estipulados, el Beneficiario se compromete a devolver o, en su caso, a que el Organismo Ejecutor devuelva, al Banco, los recursos reservados para tal fin, sin que ello implique una renuncia del Banco al ejercicio de los derechos previstos en este Convenio.

ARTÍCULO 6.06 Uso de los recursos. Los recursos de la Contribución sólo podrán ser utilizados para pagar gastos elegibles que cumplan con los siguientes requisitos: (i) que sean necesarios para el Programa y estén en concordancia con los objetivos del mismo; (ii) que sean efectuados de acuerdo con las disposiciones de este Convenio y las políticas del Banco; (iii) que sean adecuadamente registrados y sustentados en los sistemas del Organismo Ejecutor.

ARTÍCULO 6.07. Recursos adicionales. El Beneficiario, a través del Organismo Ejecutor o las Ciudades Beneficiarias, deberá aportar oportunamente los recursos adicionales a los de la Contribución que se necesiten para la completa e ininterrumpida ejecución del Proyecto, aun cuando no se hubiere estimado un monto de estos recursos en las Estipulaciones Especiales.

CAPÍTULO VII

Registros, Inspecciones e Informes

ARTÍCULO 7.01. Control interno y registros. (a) El Beneficiario o el Organismo Ejecutor, según corresponda, deberá mantener un adecuado sistema de controles internos contables y administrativos. El sistema contable deberá estar organizado de manera que provea la documentación necesaria para verificar las transacciones y facilitar la preparación oportuna de los estados financieros e informes. Los registros del Proyecto deberán ser llevados de manera que: (i) permitan identificar las sumas recibidas de las distintas fuentes; (ii) consignen, de conformidad con el catálogo de cuentas que el Banco haya aprobado, las inversiones en el Proyecto, tanto con los recursos de la Contribución como con los demás fondos que deban aportarse para su total ejecución; (iii) incluyan el detalle necesario para identificar los bienes adquiridos y los servicios contratados, así como la utilización de dichos bienes y servicios; y (iv) demuestren el costo de las inversiones en cada categoría y el progreso de las obras.

(b) El Beneficiario se compromete a que en los documentos de licitación, las solicitudes de propuesta y los contratos que el Beneficiario o el Organismo Ejecutor celebre para la ejecución del Proyecto, se incluya una disposición que exija a los proveedores de bienes o servicios, contratistas, subcontratistas, consultores y sus representantes, miembros del personal, subconsultores, subcontratistas, o concesionarios, a conservar todos los documentos y registros relacionados con actividades financiadas por el Banco por un período de siete (7) años luego de terminado el trabajo contemplado en el respectivo contrato.

ARTÍCULO 7.02. Inspecciones. (a) El Banco podrá establecer los procedimientos de inspección que juzgue necesarios para asegurar el desarrollo satisfactorio del Proyecto.

(b) El Beneficiario y el Organismo Ejecutor, en su caso, deberán permitir al Banco que inspeccione en cualquier momento el Proyecto, el equipo y los materiales correspondientes y revise los registros y documentos que el Banco estime pertinente conocer. El personal que envíe el Banco para el cumplimiento de este propósito, deberá contar con la más amplia colaboración de las autoridades respectivas. Todos los costos relativos al transporte, salario y demás gastos de dicho personal, serán pagados por el Banco.

ARTÍCULO 7.03. Informes y estados financieros. (a) El Beneficiario o el Organismo Ejecutor, según corresponda, presentará al Banco los informes que se indican a continuación, en los plazos que se señalan para cada uno de ellos:

- (i) Los informes relativos a la ejecución del Proyecto, dentro de los sesenta (60) días siguientes a la finalización de cada Semestre calendario, o en otro plazo que las partes acuerden, preparados de conformidad con las normas que al respecto se acuerden con el Banco.
- (ii) Los demás informes que el Banco razonablemente solicite en relación con la utilización de la Contribución o de los bienes o servicios adquiridos o contratados con dichas sumas y el progreso del Proyecto.

- (iii) Tres ejemplares de los estados financieros correspondientes a la totalidad del Proyecto, al cierre de cada ejercicio económico del Beneficiario u Organismo Ejecutor, e información financiera complementaria relativa a dichos estados. Los estados financieros serán presentados dentro de los ciento veinte (120) días siguientes al cierre de cada ejercicio económico del Beneficiario u Organismo Ejecutor, comenzando con el ejercicio en que se inicie la ejecución del Proyecto y durante el período señalado en las Estipulaciones Especiales.

(b) Los estados y documentos descritos en los incisos (a) (iii) deberán presentarse con dictamen de la entidad auditora que señalen las Estipulaciones Especiales de este Convenio y de acuerdo con requisitos satisfactorios al Banco. El Beneficiario se compromete a contratar la entidad auditora a más tardar cuatro (4) meses antes del cierre de cada ejercicio económico del Beneficiario a partir de la fecha de vigencia de este Convenio. El Beneficiario o el Organismo Ejecutor, según corresponda, deberá autorizar a la entidad auditora para que proporcione al Banco la información adicional que éste razonablemente pueda solicitarle, en relación con los estados financieros e informes de auditoría emitidos.

(c) En los casos en que el dictamen a que hace referencia el inciso (b) anterior esté a cargo de un organismo oficial de fiscalización y éste no pudiese efectuar su labor de acuerdo con requisitos satisfactorios al Banco o dentro de los plazos arriba mencionados, el Beneficiario o el Organismo Ejecutor contratará los servicios de una firma de contadores públicos independiente aceptable al Banco. Asimismo, podrán utilizarse los servicios de una firma de contadores públicos independiente, si las partes contratantes así lo acuerdan.

(d) El Beneficiario o el Organismo Ejecutor, según corresponda, deberá autorizar a los auditores para que proporcionen al Banco la información adicional que éste razonablemente pueda solicitarles, en relación con los estados financieros y otros informes auditados.

(e) Sin perjuicio de lo establecido en los incisos anteriores, el Banco, en forma excepcional y previo acuerdo entre las partes, podrá seleccionar y contratar los servicios de auditores independientes para la preparación de los estados financieros y otros informes auditados previstos en este Convenio cuando: (i) los beneficios de que el Banco seleccione y contrate dichos servicios sean mayores; o (ii) los servicios de firmas privadas y contadores públicos independientes calificados en el país sean limitados; o (iii) cuando existan circunstancias especiales que justifiquen que el Banco seleccione y contrate dichos servicios.

(f) El Banco se reserva el derecho de solicitar al Beneficiario o al Organismo Ejecutor, según corresponda, la realización de otra clase de auditorías externas o de trabajos relacionados con la auditoría de proyectos, del Organismo Ejecutor y de entidades relacionadas, del sistema de información financiera y de las cuentas bancarias del Proyecto, entre otras. La naturaleza, frecuencia, alcance, oportunidad, metodología, tipo de normas de auditoría aplicables, informes, procedimientos de selección y términos de referencia serán establecidos de común acuerdo entre las partes.

(g) Los documentos de licitación y los contratos que el Beneficiario, Organismo Ejecutor u Organismo Contratante celebre con un proveedor de bienes o servicios, contratista, subcontratista, consultor, subconsultor, miembro del personal o concesionario deberán incluir una disposición que permita al Banco revisar cualesquiera cuentas, registros y otros documentos relacionados con la presentación de propuestas y con el cumplimiento del contrato y someterlos a una auditoría por auditores designados por el Banco.

CAPÍTULO VIII

Procedimiento Arbitral

ARTÍCULO 8.01. Arbitraje. Para la solución de cualquier controversia que se derive de este Convenio y que no se resuelva por acuerdo entre las partes, éstas se someten incondicional e irrevocablemente al siguiente procedimiento y fallo arbitrales:

- (a) **Composición del Tribunal.** El Tribunal de Arbitraje se compondrá de tres (3) miembros, que serán designados en la forma siguiente: uno, por el Banco, otro, por el Beneficiario, y un tercero, en adelante denominado el “Dirimente”, por acuerdo directo entre las partes, o por intermedio de los respectivos árbitros. Si las partes o los árbitros no se pusieren de acuerdo con respecto a la persona del Dirimente, o si una de las partes no pudiera designar árbitros, el Dirimente será designado a petición de cualquiera de las partes por el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos. Si una de las partes no designare árbitro, éste será designado por el Dirimente. Si alguno de los árbitros designados o el Dirimente no quisiere o no pudiere actuar o seguir actuando, se procederá a su reemplazo en igual forma que para la designación original. El sucesor tendrá las mismas funciones y atribuciones que el antecesor.
- (b) **Iniciación del Procedimiento.** Para someter la controversia al procedimiento de arbitraje, la parte reclamante dirigirá a la otra una comunicación escrita exponiendo la naturaleza del reclamo, la satisfacción o reparación que persigue y el nombre del árbitro que designa. La parte que hubiere recibido dicha comunicación deberá, dentro del plazo de cuarenta y cinco (45) días, comunicar a la parte contraria el nombre de la persona que designe como árbitro. Si dentro del plazo de treinta (30) días contados desde la entrega de la comunicación referida al reclamante, las partes no se hubieren puesto de acuerdo en cuanto a la persona del Dirimente, cualquiera de ellas podrá recurrir ante el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos para que éste proceda a la designación.
- (c) **Constitución del Tribunal.** El Tribunal de Arbitraje se constituirá en Washington, Distrito de Columbia, Estados Unidos de América, en la fecha que el Dirimente designe y, constituido, funcionará en las fechas que fije el propio Tribunal.

(d) **Procedimiento.**

- (i) El Tribunal sólo tendrá competencia para conocer de los puntos de la controversia. Adoptará su propio procedimiento y podrá por propia iniciativa designar los peritos que estime necesarios. En todo caso, deberá dar a las partes la oportunidad de presentar exposiciones en audiencia.
- (ii) El Tribunal fallará en conciencia, basándose en los términos del Convenio, y pronunciará su fallo aún en el caso de que alguna de las partes actúe en rebeldía.
- (iii) El fallo se hará constar por escrito y se adoptará con el voto concurrente de dos miembros del Tribunal, por lo menos. Deberá dictarse dentro del plazo de sesenta (60) días a partir de la fecha del nombramiento del Dirimente, a menos que el Tribunal determine que por circunstancias especiales e imprevistas debe ampliarse dicho plazo. El fallo será notificado a las partes mediante comunicación suscrita, cuando menos, por dos miembros del Tribunal. Las partes acuerdan que cualquier fallo del Tribunal deberá cumplirse dentro del plazo de treinta (30) días a partir de la fecha de la notificación, tendrá mérito ejecutivo y no admitirá recurso alguno.

(e) **Gastos.** Los honorarios de cada árbitro serán cubiertos por la parte que lo hubiere designado y los honorarios del Dirimente serán cubiertos por ambas partes en igual proporción. Antes de constituirse el Tribunal, las partes acordarán los honorarios de las demás personas que de mutuo acuerdo convengan que deben intervenir en el procedimiento de arbitraje. Si el acuerdo no se produjere oportunamente, el propio Tribunal fijará la compensación que sea razonable para dichas personas, tomando en cuenta las circunstancias. Cada parte sufragará sus costos en el procedimiento de arbitraje, pero los gastos del Tribunal serán sufragados por las partes en igual proporción. Toda duda respecto a la división de los gastos o a la forma en que deban pagarse será resuelta sin ulterior recurso por el Tribunal.

(f) **Notificaciones.** Toda notificación relativa al arbitraje o al fallo será hecha en la forma prevista en este Artículo. Las partes renuncian a cualquier otra forma de notificación.

ANEXO ÚNICO

EL PROGRAMA

Programa del FMAM para la Ejecución de Proyectos Prioritarios del Programa de Ciudades Emergentes y Sostenibles en Tres Ciudades Mexicanas

I. Objetivo

- 1.01** El objetivo del Programa consiste en mejorar la capacidad de mitigación y adaptación al cambio climático de tres ciudades mexicanas (Xalapa, La Paz y Campeche) mediante la preparación y ejecución de proyectos prioritarios del Programa de Ciudades Emergentes y Sostenibles (PCES) en los sectores de la energía limpia, manejo de residuos sólidos y el saneamiento. Además, se establecerán directrices para promover la replicación de los proyectos en otras ciudades de México.

II. Descripción

- 2.01** Para lograr este objetivo, el Programa consta de cuatro componentes, uno para cada una de las tres ciudades y un cuarto, con el apoyo institucional y técnico, la estrategia de comunicaciones y el sistema de seguimiento.

Componente 1. Biodigestor para el sistema de gestión de residuos sólidos de Xalapa

- 2.02** Este componente financiará el diseño pormenorizado, la construcción y la puesta en servicio de una planta biodigestora para el tratamiento de la fracción orgánica de los residuos sólidos municipales de Xalapa.
- 2.03** Bajo este componente, se financiarán: (i) los diseños pormenorizados de todos los elementos y fases de la planta; (ii) el equipo de pretratamiento; (iii) la instalación de un biodigestor y el equipo generador de electricidad afín; (iv) el equipo de post-tratamiento y compostaje; y (v) las obras de ingeniería civil necesarias y su supervisión.
- 2.04** Se calcula que la planta recibirá 200 toneladas diarias de residuos sólidos municipales y tendrá una capacidad instalada de 450 kW. Con el procesamiento de residuos sólidos por la planta, el relleno sanitario ganará tres años más de funcionamiento. Además, a lo largo de su vida útil, la planta reducirá el CO₂eq emitido en un promedio anual de 5.127 toneladas y en un total de 56.400 emisiones. Por otra parte, la planta postergará algunos años la expansión del relleno sanitario, disminuirá el costo de la electricidad para la ciudad y proporcionará 26 toneladas diarias de acondicionador de suelos (tomando en cuenta la producción de composta).

Componente 2. Centrales de energía solar fotovoltaica para autoabastecimiento en edificios públicos y escuelas de La Paz

- 2.05** Este componente financiará la instalación de centrales solares fotovoltaicas en, por lo menos, siete edificios y dos escuelas públicas del municipio. Ello arrojará los siguientes beneficios: (i) la diversificación de la matriz energética local; (ii) la reducción del CO₂eq emitido en una cifra estimada de 39.700 toneladas a lo largo de la vida útil de las centrales; y (iii) la reducción de los costos de la energía para el municipio. En total, las centrales solares fotovoltaicas producirán un promedio de 1.840 MWh anuales de energía durante su vida útil. Se estima que la energía producida satisfaga el 48,2% del consumo de electricidad en los edificios públicos municipales y estatales durante el primer año de funcionamiento de las centrales.
- 2.06** La realización del proyecto piloto tendrá un efecto de demostración para la ciudad y la región, pues comprobará: (i) que es posible producir energía de una forma más sustentable; (ii) que la tecnología se encuentra lista para ser desplegada; y (iii) que se puede aprovechar de manera efectiva el recurso solar disponible localmente. Lo más importante es que hará posible que la ciudad y la región entera consideren la energía solar como una fuente viable de generación de energía.

Componente 3. Estudio ejecutivo completo para el saneamiento de la Bahía de Campeche

- 2.07** Este componente financiará la realización de un estudio detallado, que abordará la falta de herramientas de planificación para el saneamiento de la segunda bahía más grande de México. Cabe destacar que el estudio incluirá medidas de adaptación al cambio climático y se desarrollarán las guías para la replicabilidad en el país/ciudades de México.

Componente 4. Refuerzo de la capacidad, comunicación y difusión

- 2.08** Este componente financiará diversos talleres y medidas dirigidos a fortalecer la capacidad técnica de los funcionarios públicos y otras partes interesadas en relación con la preparación de proyectos de infraestructura sostenibles, así como en la operación y el mantenimiento de las tecnologías que se implementen en esa operación, a fin de garantizar la apropiación a nivel local y estatal de los proyectos.
- 2.09** El componente también financiará la formulación de directrices en apoyo de políticas públicas y normas que fomenten la replicabilidad de los proyectos en el país. Para el proyecto de Xalapa, el piloto permitirá desarrollar las capacidades técnicas necesarias para operar el biodigestor. Las directrices abarcarán también los mecanismos financieros (de entidades gubernamentales y fuentes internacionales) empleados para financiar la implementación y operación de estos sistemas. En los talleres propuestos, el Programa promoverá la participación de representantes de otras ciudades interesadas en ejecutar proyectos semejantes.

- 2.10** En la ciudad de La Paz, este componente impulsará la elaboración de directrices que contemplen la experiencia técnica adquirida por los distintos niveles del gobierno, junto con el proceso detallado de selección de la tecnología, instalación correcta, opciones en materia de seguro y mecanismos de financiamiento que promuevan la participación de los sectores privado y público. Para el estudio que se llevará a cabo para la Bahía de Campeche, los programas de fortalecimiento de capacidades técnicas incluirán mejores prácticas internacionales, que serán presentadas en eventos y talleres. Estos eventos podrían beneficiar también a otras ciudades de México y de la región.

III. Plan de financiamiento

- 3.01** El costo total del Programa es de US\$13.761.468, el que se financiará con recursos no reembolsables del FMAM.

Costo del Programa **(en US\$)**

CATEGORÍA DE COSTO	BANCO/FMAM
Componente 1*	7.181.093
Componente 2*	4.500.000
Componente 3	1.000.000
Componente 4	230.000
Administración y operación	635.375
Monitoreo y evaluación	215.000
TOTAL	13.761.468

**El presupuesto de cada uno de los dos primeros componentes incluye costos de imprevistos.*

IV. Mecanismos de Ejecución del Programa

- 4.01 Organismo Ejecutor del Programa.** Banobras será el organismo ejecutor del Programa. Sin embargo, las actividades de adquisiciones correrán por cuenta de los estados y/o municipios bajo la supervisión de Banobras y del Banco, con excepción de las actividades del Componente 4, que serán realizadas directamente por Banobras. La unidad técnica encargada de administrar los recursos financieros será Banobras por conducto del fiduciario.
- 4.02 Unidad Coordinadora del Programa.** Banobras establecerá una Unidad Coordinadora del Programa dentro de su estructura organizacional, asignándole los recursos humanos y técnicos necesarios para la ejecución del Programa. Además, el Programa empleará los sistemas de información de Banobras para las adquisiciones integradas, la administración financiera y la preparación de informes, así como sus sistemas de gestión y seguimiento de proyectos, velando por que sean compatibles con las normas, procedimientos y sistemas de control y preparación de informes del Banco. Banobras nombrará un Jefe de Proyecto y asignará los demás recursos humanos técnicos y administrativos que se requieran. Banobras se asegurará de que haya personal técnico disponible en los sitios donde se realice

la operación, en coordinación con las contrapartes técnicas asignadas por las entidades federales, estatales y municipales al Programa, en conformidad con el ROP.

- 4.03 Beneficiarios del gobierno que participan en el Programa.** Banobras coordinará sus actividades con entidades federales, estatales y municipales que se requiera, tales como: (i) Semarnat, para apoyar la ejecución y la ampliación a escala del Programa, en general, y sus efectos en la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero; (ii) Sedatu, para el apoyo en los aspectos técnicos relacionados a políticas urbanas; (iii) Sener, para apoyar la ejecución de actividades previstas en los Componentes 1, 2 y 4; (iv) el estado de Veracruz y el municipio de Xalapa, para la ejecución de las actividades del primer componente; (v) el estado de Baja California Sur y el municipio de La Paz, para la ejecución de las actividades del segundo componente; y (vi) el estado de Campeche y el municipio de Campeche, para el tercer componente.
- 4.04 Convenio de Ejecución.** Estas entidades designarán al personal necesario para respaldar el proceso de ejecución del Programa, según corresponda a su área de intervención técnica y geográfica y a su mandato. Asimismo, suscribirán un Convenio de Ejecución que dictará los arreglos y responsabilidades específicos de cada una de las partes. La Unidad Coordinadora del Programa organizará, a continuación, las reuniones y talleres necesarios para cada proyecto con las partes interesadas correspondientes, a fin de velar por una coordinación eficiente entre estas partes y el cumplimiento del Convenio de Ejecución.
- 4.05 Reglamento Operativo.** La ejecución del Programa se regirá por el Reglamento Operativo, que será preparado por Banobras y aprobado por el Banco. En dicho reglamento, se establece: (i) la estructura orgánica y el mecanismo de ejecución, conforme se describen en el Convenio de Ejecución preparado por las instituciones participantes; (ii) las actividades y responsabilidades de Banobras, los beneficiarios estatales, federales y municipales y otras partes interesadas; (iii) los requisitos fiduciarios, reglas y procedimientos en materia de la administración financiera y de las adquisiciones; (iv) la ejecución técnica de los cuatro componentes; y (v) la planificación, administración financiera, comunicación, seguimiento y evaluación. El ROP también contendrá disposiciones relativas al mantenimiento de las obras y equipos y al manejo ambiental y social del Programa.

V. Evaluación

- 5.01 Seguimiento de resultados y evaluación.** El seguimiento y la evaluación del Programa se llevarán a cabo de conformidad con los procedimientos del Banco y del FMAM, a tres niveles: (i) los resultados e impactos del Programa conforme se señalan en la Matriz de Resultados de éste; (ii) la entrega de los productos del Programa según el Plan Operativo Anual; y (iii) el seguimiento de la ejecución y el desempeño del Programa por medio de dos (2) evaluaciones del mismo.